

DK-Roskilde: sewage treatment services
OJ S 178/2012 15/09/2012
Contract notice – utilities
Services

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Roskilde Spildevand A/S
Postal address: Betonvej 12
Town: Roskilde
Postal code: 4000
Country: Denmark
For the attention of: Thomas Hvass Eriksson
E-mail: thomase@rosforsyning.dk
Telephone: +45 46361942
Fax: +45 46322965

Internet address(es):

General address of the contracting entity: www.roskilde-forsyning.dk

Additional information can be obtained from:

Official name: EnviDan A/S
Postal address: Fuglebækvej 1A
Town: Kastrup
Postal code: 2770
Country: Denmark
For the attention of: Stig Herlet
E-mail: sth@envidan.dk
Telephone: +45 32466005
Fax: +45 32507945

Internet address: www.envidan.dk

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: Official name: EnviDan A/S

Postal address: Fuglebækve 1A
Town: Kastrup
Postal code: 2770
Country: Denmark

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: EnviDan A/S

Postal address: Fuglebækvej 1A
Town: Kastrup
Postal code: 2770
Country: Denmark
For the attention of: Stig Herlet
E-mail: sth@envidan.dk
Telephone: +45 32466005
Fax: +45 32507945
Internet address: www.envidan.dk

I.2. Main activity

Water

1.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Prækvalifikation/Levering af polymer til slamafvanding i Roskilde Kommune.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 16: Sewage and refuse disposal services; sanitation and similar services

NUTS code DK022 Vest- og Sydsjælland

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Levering af polymer til slamafvanding af slam. Udbuddet deles op i 3 delleverancer, der er nærmere beskrevet i udbudsspecifikationen.

II.1.6. CPV code(s)

90420000 Sewage treatment services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

I 2011 udgjorde den samlede mængde ca. 68 tons.

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Køber forbeholder sig ret til at forlænge kontrakten med 2 gange 1 år.

Provisional timetable for recourse to these options:

in months: 12 (from the award of the contract)

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 2

In the case of renewable contracts, estimated time-frame for subsequent calls for competition:

in months: 12 (from the award of the contract)

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.1.2013 Completion 31.12.2015

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Renseanlæg Bjergmarken

1) Short description

På Bjergmarken anvendes der polymer til forafvanding og slutfavanding.

2) CPV code(s)

90420000 Sewage treatment services

3) Quantity or scope

Forbrug af polymer til forafvanding i 2011: 25 tons. Slutfavanding: 34 tons.

Lot No: 2

Lot title: Jyllinge

1) Short description

Polymer til slutfavanding på Jyllinge Renseanlæg.

2) CPV code(s)

90420000 Sewage treatment services

3) Quantity or scope

Forbrug af polymer til slutfavanding i 2011: 8 tons.

Lot No: 3

Lot title: Viby Renseanlæg

1) Short description

Polymer til slutfavanding på Viby Renseanlæg.

2) CPV code(s)

90420000 Sewage treatment services

3) Quantity or scope

Forbrug af polymer i Viby Renseanlæg: 2,4 tons.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Krav vil fremgå af udbudsmaterialet.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

— Bekendtgørelse om fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige vareindkøbskontrakter, offentlige tjenesteydelseskontrakter og offentlige bygge- og anlægskontrakter, nr. 937 af 16.9.2004.- Købeloven. Tro og love-erklæring vil blive forlangt i forbindelse med afgivelse af tilbud. De nærmere finansierings- og betalingsvilkår fremgår af udbudsbetingelserne. Betaling sker månedsvis bagud på baggrund af de dokumenterede leverede mængder. Fakturering sker ved fremsendelse af elektronisk faktura.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Såfremt tilbud afgives af et konsortium, skal hvert medlem afgive erklæring om solidarisk hæftelse. Der skal udpeges en befuldmægtiget, som den ordregivende myndighed med bindende virkning for konsortiet kan indgå aftaler med. En leverandør, der afgiver tilbud, anses som eneste ansvarlige for kontraktens opfyldelse, uanset om der anvendes underleverandører.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: a) Ansøgningen skal indeholde oplysninger om leverandørens organisation, herunder underleverandører med angivelse af navn, adresse og ydelse.

b) Ansøgningen skal endvidere vedlægges dokumentation for, at leverandøren kan råde over leverancer fra de pågældende underleverandører i forbindelse med aftalens opfyldelse.

c) Dokumentation for at leverandøren og leverandører ikke befinder sig i en af udbudsdirektivets, direktiv nr. 2004 /18/EF, artikel 45, anførte situationer.

d) Dokumentation for tilladelse til godskørsel af kemikalier for fremmed regning. (LBK nr 108 af 19.2.2003 - Gældende bekendtgørelse af lov om godskørsel (Godskørselsloven).

Nedennævnte oplysninger skal ligeledes vedlægges for væsentlige underleverandører.

e) Dokumentation kan for virksomheder hjemmehørende i Danmark vedlægges i form af kopi af serviceattest fra Erhvervs- og Selskabsstyrelsen (maksimalt 6 måneder gammel).

f) Virksomheder hjemmehørende andet sted end Danmark må tilvejebringe den fornødne dokumentation på anden egnet måde.

g) Bevis for relevant erhvervsforsikring inkl. dækning for personskade samt tingskade og/eller tab.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: h) Oplysning om egenkapital og balance på ansøgningstidspunktet.

i). Erklæring i form af en liste (regnskaber ønskes ikke vedlagt) med virksomhedens økonomiske nøgletal for de seneste 3 regnskabsår. Omsætning i de seneste 3 regnskabsår oplyses for lignende leverance.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: j) Redegørelse for virksomhedens basisorganisation og virksomhedens årlige gennemsnitlige antal beskæftigede og antallet af ledere gennem de sidste 3 år (der skal ikke vedlægges CV'er).

k) Virksomhedens erfaringer fra lignende leverancer (referenceliste for de sidste 5 år med angivelse af årstal, kunde, leverancens omfang og art samt omsætning).

l) Virksomhedens overordnede kvalitetspolitik og kvalitetsorganisation, herunder brug af uvildig tredjepartskontrol samt kontrolprogrammer.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes

Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: Tilbudsgiver skal råde over en tilladelse til godskørsel af kemikalier for fremmed regning. (LBK nr 108 af 19.2.2003 - Gældende Bekendtgørelse af lov om godskørsel (Godskørselsloven).

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

22.10.2012 - 12:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3.

Additional information

Ved udvælgelse blandt de egnede og kvalificerede ansøgere/virksomheder vil Roskilde vælge 5 egnede virksomheder, som har de bedste tekniske kompetencer. Der vil blive mulighed for at afgive tilbud på de oplyste anlæg, idet der forventes indgået særskilte aftaler for hvert anlæg.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Dahlerups Parkhus - Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Telephone: +45 35291000

Internet address: www.klfu.dk

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Klager over prækvalifikationen skal indgives inden 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiver har afsendt underretning til ansøgeren.

Klager over udbuddet skal indgives inden 6 måneder efter, at ordregiver har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort.

Senest samtidig med at klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud og om, hvorvidt klagen er indgivet i standstillperioden. I tilfælde hvor klage ikke er indgivet i standstill-perioden, skal klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen. Klagen skal vedlægges et klagegebyr på 10 000 DKK (jfr. §5, stk. 3 i Bekendtgørelse om Klagenævnet for Udbud - Bekendtgørelse nr. 887 af 18.8.2011).

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

Telephone: +45 41715000

Internet address: www.kfst.dk

VI.5. Date of dispatch of this notice

12.9.2012